



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Disclosure of Charges (Retail Associations) Regulations

Règlement sur la communication des frais (associations de détail)

SOR/2003-297

DORS/2003-297

Current to November 2, 2020

À jour au 2 novembre 2020

Last amended on November 21, 2014

Dernière modification le 21 novembre 2014

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to November 2, 2020. The last amendments came into force on November 21, 2014. Any amendments that were not in force as of November 2, 2020 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 2 novembre 2020. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 21 novembre 2014. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 2 novembre 2020 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Disclosure of Charges (Retail Associations) Regulations

1	Interpretation
2	Personal Deposit Accounts
2	Manner of disclosure
3	Disclosure of increases
4	Other Deposit Accounts
4	Manner of disclosure
5	Disclosure of increases
6	Non-application
7	List of Charges
7	List of charges
8	Coming into Force
8	Coming into force

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur la communication des frais (associations de détail)

1	Définitions
2	Comptes de dépôt personnels
2	Mode de communication
3	Communication des augmentations
4	Autres comptes de dépôt
4	Mode de communication
5	Communication des augmentations
6	Non-application
7	Liste des frais
7	Liste des frais
8	Entrée en vigueur
8	Entrée en vigueur

Registration
SOR/2003-297 August 13, 2003

COOPERATIVE CREDIT ASSOCIATIONS ACT

**Disclosure of Charges (Retail Associations)
Regulations**

P.C. 2003-1219 August 13, 2003

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to sections 385.09^a, 385.28^a and 463^b of the *Co-operative Credit Associations Act*^c, hereby makes the annexed *Disclosure of Charges (Retail Associations) Regulations*.

Enregistrement
DORS/2003-297 Le 13 août 2003

LOI SUR LES ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES DE
CRÉDIT

**Règlement sur la communication des frais
(associations de détail)**

C.P. 2003-1219 Le 13 août 2003

Sur recommandation du ministre des Finances et en vertu des articles 385.09^a, 385.28^a et 463^b de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*^c, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement sur la communication des frais (associations de détail)*, ci-après.

^a S.C. 2001, c. 9, s. 313

^b S.C. 2001, c. 9, s. 339

^c S.C. 1991, c. 48

^a L.C. 2001, ch. 9, art. 313

^b L.C. 2001, ch. 9, art. 339

^c L.C. 1991, ch. 48

Disclosure of Charges (Retail Associations) Regulations

Interpretation

1 The following definitions apply in these Regulations.

controlled access automated teller machine means an automated teller machine located in a branch or a point of service of a retail association or in an enclosed area adjacent to a branch or a point of service of a retail association, access to which is controlled by a system that permits entry to automated teller machine users. (*guichet automatique à accès contrôlé*)

point of service means a physical location to which the public has access and at which a retail association carries on business with the public and opens or initiates the opening of retail deposit accounts through natural persons. (*point de service*)

SOR/2009-51, s. 1.

Personal Deposit Accounts

Manner of disclosure

2 A retail association shall disclose to its customers and to the public all charges applicable to personal deposit accounts with the retail association by means of a written statement copies of which shall be displayed and made available to customers and to the public at each of the retail association's branches where products and services are offered, at each of the retail association's points of service and on the retail association's websites through which products or services are offered in Canada.

SOR/2009-51, s. 2.

Disclosure of increases

3 If a retail association increases a charge applicable to personal deposit accounts with the retail association or introduces a new charge applicable to personal deposit accounts with the retail association, the retail association shall disclose the increase or new charge, as the case may be, to each customer in whose name such an account is kept

(a) with respect to a customer to whom a statement of account is provided, by providing a written notice, at least 30 days before the effective date of the increase or new charge, to that customer or, if the customer has instructed the retail association in writing to provide the notice to another person, to that other person; and

Règlement sur la communication des frais (associations de détail)

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

guichet automatique à accès contrôlé Guichet automatique situé dans un bureau ou à un point de service d'une association de détail, ou dans un lieu fermé adjacent, dont l'accès est contrôlé par un système qui permet aux utilisateurs du guichet automatique d'y entrer. (*controlled access automated teller machine*)

point de service Lieu auquel le public a accès et où l'association de détail traite avec celui-ci et ouvre des comptes de dépôt de détail ou en entreprend l'ouverture par l'intermédiaire de personnes physiques. (*point of service*)

DORS/2009-51, art. 1.

Comptes de dépôt personnels

Mode de communication

2 L'association de détail communique à ses clients et au public les frais liés aux comptes de dépôt personnels au moyen d'avis écrits qu'elle met à leur disposition et affiche dans chacun de ses bureaux où des produits ou services sont offerts, à chacun de ses points de service et sur ceux de ses sites Web où des produits ou services sont offerts au Canada.

DORS/2009-51, art. 2.

Communication des augmentations

3 Si l'association de détail augmente certains des frais liés aux comptes de dépôt personnels ou en introduit de nouveaux, elle les communique à chaque client titulaire d'un tel compte de la façon suivante :

a) dans le cas du client qui reçoit un état de compte, elle expédie un avis écrit, au moins trente jours avant la date de prise d'effet de l'augmentation ou des nouveaux frais, au client ou, le cas échéant, à la personne qu'il a désignée pour recevoir l'avis, selon les instructions qu'il a données par écrit à l'association de détail;

b) dans le cas du client qui ne reçoit pas d'état de compte :

(b) with respect to a customer to whom a statement of account is not provided,

(i) by means of a notice that is displayed, for a period of at least 60 days immediately before the effective date of the increase or new charge, at each branch of the retail association where products or services are offered, at each of the retail association's points of service, at each controlled access automated teller machine on which the name of the retail association or information identifying the machine with the retail association is displayed and on the retail association's websites through which products or services are offered in Canada, and

(ii) by means of a notice, electronic or otherwise, advising customers of the increase or new charge and the manner in which further details can be obtained, which notice shall be provided, for a period of at least 60 days immediately before the effective date of the increase or new charge, at all automated teller machines, other than controlled access automated teller machines, on which the name of the retail association or information identifying the machine with the retail association is displayed.

SOR/2009-51, s. 3; SOR/2014-273, s. 23(F).

Other Deposit Accounts

Manner of disclosure

4 (1) A retail association shall disclose to its customers and to the public all charges applicable to any of the following services provided by the retail association in respect of deposit accounts with the retail association, other than personal deposit accounts, by means of a written statement, copies of which shall be displayed and made available to customers and to the public at each branch of the retail association at which deposit accounts are kept, at each of the retail association's points of service and on the retail association's websites through which products or services are offered in Canada:

- (a)** the acceptance of deposits;
- (b)** the acceptance of coins, cheques or Bank of Canada notes for deposit;
- (c)** the issuance of cheques;
- (d)** the certification of cheques;
- (e)** the handling of a cheque presented by a customer that is subsequently returned because there are not sufficient funds;
- (f)** the holding of cheques for deposit;

(i) en affichant un avis au moins pendant les soixante jours qui précèdent la date de prise d'effet de l'augmentation ou des nouveaux frais, dans chacun de ses bureaux où des produits ou services sont offerts, à chacun de ses points de services, à chacun de ses guichets automatiques à accès contrôlé sur lesquels figurent son nom ou des renseignements l'associant au guichet et sur ceux de ses sites Web où des produits ou services sont offerts au Canada,

(ii) elle affiche, par des moyens électroniques ou autres, un avis annonçant aux clients l'augmentation ou les nouveaux frais et la façon d'obtenir de plus amples renseignements, durant au moins les soixante jours précédant la date de prise d'effet de l'augmentation ou des nouveaux frais, à tous les guichets automatiques, autres que les guichets automatiques à accès contrôlé, sur lesquels figurent le nom de l'association de détail ou des renseignements associant le guichet à l'association de détail.

DORS/2009-51, art. 3; DORS/2014-273, art. 23(F).

Autres comptes de dépôt

Mode de communication

4 (1) L'association de détail communique à ses clients et au public les frais liés aux services ci-après qu'elle fournit relativement aux comptes de dépôt, autres que les comptes de dépôt personnels, au moyen d'avis écrits qu'elle met à leur disposition et affiche dans chacun de ses bureaux où de tels comptes sont tenus, à chacun de ses points de service et sur ceux de ses sites Web où des produits ou services sont offerts au Canada :

- a)** l'acceptation de dépôts;
- b)** l'acceptation de billets de la Banque du Canada, de pièces de monnaie ou de chèques pour dépôt;
- c)** l'émission de chèques;
- d)** la certification de chèques;
- e)** le traitement d'un chèque présenté par le client et ultérieurement retourné pour insuffisance de provision;
- f)** la détention de chèques pour dépôt;
- g)** le traitement des chèques tirés en monnaie des États-Unis;

- (g)** the handling of cheques drawn in the currency of the United States;
- (h)** the processing of a stop payment on a cheque;
- (i)** the handling of a cheque issued by a customer that is subsequently returned because there are not sufficient funds;
- (j)** the supply of coins and Bank of Canada notes;
- (k)** the handling of overdrafts;
- (l)** transfers between accounts;
- (m)** the supply of account statements;
- (n)** the handling of account confirmations;
- (o)** the conducting of searches related to an account;
- (p)** the provision of information in regard to an account balance;
- (q)** the closing of an account; and
- (r)** the handling of unclaimed balances in inactive accounts.

Contents of statement

(2) The written statement referred to in subsection (1) shall indicate that it

- (a)** sets out all charges applicable to services provided by the retail association in respect of deposit accounts with the retail association other than personal deposit accounts; or
- (b)** does not set out all of the charges referred to in paragraph (a) and set out the manner in which information regarding charges not included in the statement can be obtained.

SOR/2009-51, s. 4.

Disclosure of increases

5 If a retail association increases a charge applicable to a service referred to in subsection 4(1), the retail association shall disclose the increase

- (a)** with respect to a customer to whom a statement of account is provided, by providing a written notice, at least 30 days before the effective date of the increase, to each customer in whose name the account is kept or, if the customer has instructed the retail association in writing to provide the notice to another person, to that other person; and

- h)** le traitement d'une opposition à un chèque;
- i)** le traitement d'un chèque émis par le client et ultérieurement retourné pour insuffisance de provision;
- j)** l'approvisionnement en billets de la Banque du Canada et en pièces de monnaie;
- k)** le traitement des découverts;
- l)** les virements entre comptes;
- m)** la fourniture d'états de compte;
- n)** le traitement des confirmations de compte;
- o)** les recherches liées à la gestion du compte;
- p)** la communication de renseignements sur le solde du compte;
- q)** la fermeture du compte;
- r)** la gestion des soldes non réclamés des comptes inactifs.

Contenu des avis

(2) Les avis prévus au paragraphe (1) :

- a)** soit précisent qu'ils énumèrent tous les frais liés aux services offerts par l'association de détail relativement aux comptes de dépôt autres que les comptes de dépôt personnels;
- b)** soit précisent qu'ils n'énumèrent pas tous les frais visés à l'alinéa a) et indiquent la façon d'obtenir des renseignements sur les frais qui n'y figurent pas.

DORS/2009-51, art. 4.

Communication des augmentations

5 En cas d'augmentation des frais liés aux services mentionnés au paragraphe 4(1), l'association de détail en avise le client de la façon suivante :

- a)** dans le cas du client qui reçoit un état de compte, elle expédie un avis écrit, au moins trente jours avant la date de prise d'effet de l'augmentation, au client ou, le cas échéant, à la personne qu'il a désignée pour recevoir l'avis, selon les instructions qu'il a données par écrit à l'association de détail;

(b) with respect to customers to whom a statement of account is not provided, by means of a notice that is displayed for a period of at least 60 days immediately before the effective date of the increase at each branch of the retail association where products or services are offered, at each of the retail association's points of service and on the retail association's websites through which products or services are offered in Canada.

SOR/2009-51, s. 5; SOR/2014-273, s. 24(F).

Non-application

6 Section 5 does not apply in respect of a customer who has agreed in writing that the retail association will charge an amount other than an amount required to be disclosed pursuant to subsection 4(1).

SOR/2009-51, s. 6(F).

List of Charges

List of charges

7 (1) A retail association shall maintain, at each of its branches where products or services are offered, at each of its points of service and on its websites through which products or services are offered in Canada, a list of the charges applicable to deposit accounts with the retail association and the usual amount charged by the retail association for services normally provided by the retail association to its customers and to the public.

Access to list

(2) A retail association shall, on request, make the list available to its customers and to the public for inspection during business hours at each branch and point of service referred to in subsection (1).

SOR/2009-51, s. 7.

Coming into Force

Coming into force

8 These Regulations come into force on the day on which they are registered.

b) dans le cas des clients qui ne reçoivent pas d'état de compte, en affichant un avis, au moins pendant les soixante jours qui précèdent la date de prise d'effet de l'augmentation, dans chacun de ses bureaux où des produits ou services sont offerts, à chacun de ses points de service et sur ceux de ses sites Web où des produits ou services sont offerts au Canada.

DORS/2009-51, art. 5; DORS/2014-273, art. 24(F).

Non-application

6 L'article 5 ne s'applique pas dans le cas où le client a convenu par écrit que l'association de détail exigera une somme autre que celle qu'elle est tenue de communiquer en application du paragraphe 4(1).

DORS/2009-51, art. 6(F).

Liste des frais

Liste des frais

7 (1) L'association de détail affiche, dans chacun de ses bureaux où des produits ou services sont offerts, à chacun de ses points de service et sur ceux de ses sites Web où des produits ou services sont offerts au Canada, une liste des frais liés aux comptes de dépôt et aux frais habituels liés aux services qu'elle offre normalement à ses clients et au public.

Consultation de la liste

(2) Sur demande, elle met la liste à la disposition de ses clients et du public pour consultation pendant les heures d'ouverture, dans chacun de ses bureaux et à chacun de ses points de service visés au paragraphe (1).

DORS/2009-51, art. 7.

Entrée en vigueur

Entrée en vigueur

8 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.